

O MUNDO À MINHA VOLTA

Mitos e Verdades sobre culturas





Ficha Técnica

Promotor: Centro Padre Alves Correia (CEPAC)

Coordenadora: Joana Barra

Autores: Alunos EBS Passos Manuel- Turma 5ºA e 7ºE

Edição: 1ª

Conceção Gráfica: Centro Padre Alves Correia (CEPAC)

O MUNDO À MINHA VOLTA

Mitos e Verdades sobre culturas



Projeto Passo a Passo

Projeto-piloto de proximidade, desenhado pelo Centro Padre Alves Correia em parceria com Agrupamento de Escolas Passos Manuel (AEPM), para fazer face às dificuldades concretas das crianças imigrantes, promover a aproximação às suas famílias e sensibilizar a comunidade escolar.

Este projeto concretizou-se nos seguintes eixos:

- EIXO 1 - Atendimento social itinerante nas escolas do AEPM – Passo a Passo
- EIXO 2 - Acompanhamento social no CEPAC – Desenha o teu Arco-Íris
- EIXO 3 - Reforço do ensino de Português Língua Não Materna – Português a Brincar
- EIXO 4 - Formação e conversação online – Português a Conversar
- EIXO 5 - Projeto Escolar para a Inclusão – Ativar Esperança
- EIXO 6 - Evento comunitário – Rumo a um Nós maior
- EIXO 7- Materiais informativos e pedagógicos – A Nossa Escola

EIXO 5 – Projeto Escolar para a Inclusão – Ativar Esperança

O livro “O Mundo à minha volta ” foi produzido no âmbito da disciplina de Cidadania e Desenvolvimento, envolvendo 37 crianças de 11 nacionalidades, das turmas 5ºA e 7ºE da Escola Passos Manuel.

Foram dinamizadas 16 sessões, com o objetivo de sensibilizar as crianças e famílias para a importância de um ambiente escolar inclusivo.

No decorrer destas sessões foi possível partilhar a identidade cultural de cada aluno e suas famílias, explorar curiosidades e desconstruir mitos, estereótipos e preconceitos identificados pelos alunos como associados a cada país e cultura à qual pertencem.

Autores:

Abdur T.

Alexandre P.

Alícia G.

Anabela F.

Dilraj S.

Helena C.

Jia L.

Luna T.

Melissa O.

Micaela O.

Muhammad M.

Noé P.

Rafael S.

Unisha S.

Yun Z.

Zlata P.

Maria M.

Pierre O.

Ana T.

Artur S.

Ayesha A.

Carolina P.

Eva M.

Gonçalo S.

Inês C.

Isabela M.

Ivanete R

José M.

Mamadú D.

Maria C.

Melissa R.

Miguel N.

Mylana B.

Paulinho R.

Tiago B.

Yun Z.

Luiza V.

A turma do 5ºA



Dinâmica "Quem sou?" 20/02/2024

"Esta é a turma do 5ºA. Nesta turma somos 19 alunos e existem muitas nacionalidades.

Por exemplo, temos alguns alunos do Brasil, todos de diferentes cidades, temos uma colega chinesa, um colega do Bangladesh, um francês, uma colega ucraniana, outra nepalesa, um paquistanês e os restantes alunos são portugueses.

Na nossa turma muitos alunos têm nacionalidades diferentes dos seus pais. "

A turma do 7ºE



Dinâmica "Quem sou?" 22/02/2024

"A nossa turma tem 19 alunos, entre os quais existem muitas nacionalidades como: portugueses, ucranianos, indianos, chineses, cabo-verdianos, brasileiros e guineenses também. Nesta turma existem bastantes nacionalidades nas suas famílias, como: russos, espanhóis, italianos, alemães, angolanos, indianos, polacos, turcos, etc. Além de diferentes nacionalidades e culturas, na nossa turma, temos diferentes religiões, como : católicos, ortodoxos e muçulmanos. "

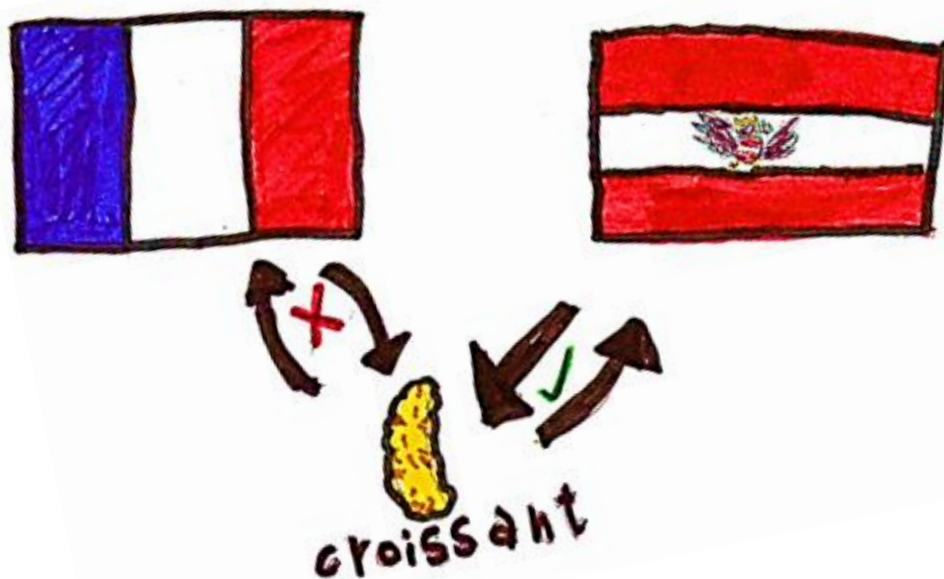
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A receita do croissant é francesa” – Mito

Facto: O Croissant, ao contrário do que muitos pensam, não é de origem francesa, mas sim austríaca. Por volta de 1770 é que o croissant chegou a território francês, através de Maria Antonieta (austríaca), que se tornou rainha ao casar com o rei Francês Louis XIV.

No entanto, proibida de manter qualquer tipo de vínculo à sua pátria, em vez de acompanhar a tradição da comida na corte, escolheu comer o seu “kipfel” (verdadeiro nome do croissant), uma das poucas coisas que lhe lembrava as suas origens.

Fonte: Patisserie Dacquoise. Disponível em: «<https://www.dacquoise.pt/fr/>». Acedido em: abril de 2024.



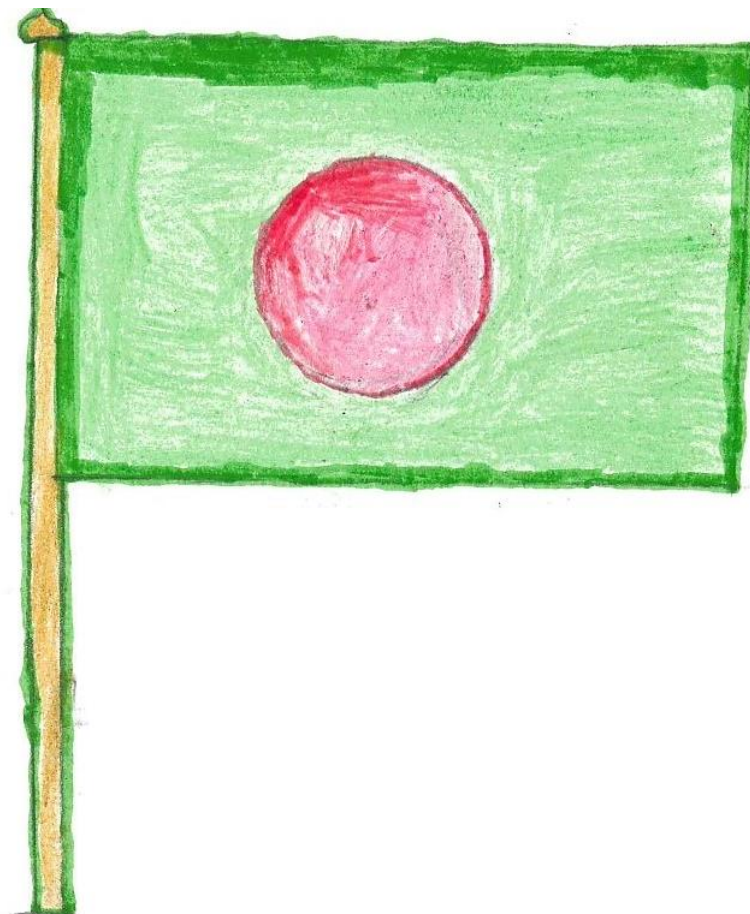
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“O Bangladesh tem três principais estações do ano” – Verdade

Facto : Bangladesh é um país localizado no sul da Ásia, a leste da Índia, no Golfo de Bengala. Tropical e subtropical, o clima do país divide o ano em três estações de grande porte: a estação das chuvas, as monções, que duram de maio a outubro; uma estação mais amena, entre outubro e fevereiro, quando as temperaturas são em torno de 21° C, e a temporada das secas, entre março e maio, quando as chuvas são raras.

Fonte: Infopédia, Dicionários Porto Editora. Disponível em: «<https://www.infopedia.pt/>».

Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Os países asiáticos falam todos a mesma língua” – Mito

Facto : O continente asiático, com os seus mais de 44 milhões de quilómetros quadrados, é o maior da Terra. E é na Ásia, num total de 47 estados reconhecidos internacionalmente, que falam mais de 2000 línguas diferentes. Na Ásia, são vários os idiomas que se falam. O chinês é o mais falado, mas também se fala o indiano, o árabe, persa, birmanês, tailandês, russo, arménio. Estes são os idiomas que mais se destacam na Ásia. O inglês é também muito comum em algumas partes da Ásia.

Fonte: Alphatrad Portugal Unipessoal Optilingua internacional. Disponível em: «<https://www.alphatrad.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



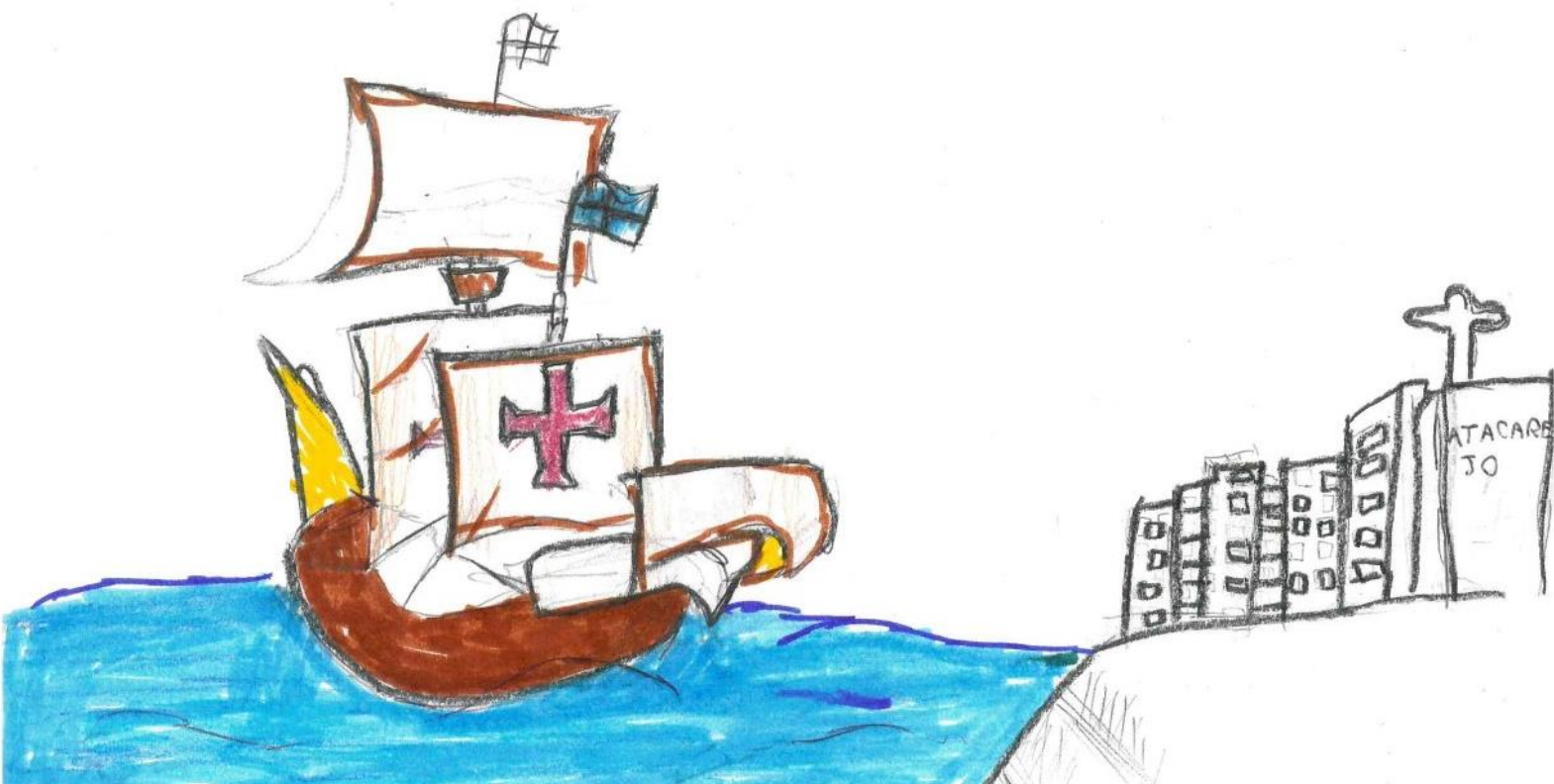
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Rio de Janeiro já foi a capital de Portugal”

– Verdade

Facto: Quando os franceses invadiram Portugal, no início do século XVIII, o rei D. João VI e a família tiveram de fugir. Atravessaram o Atlântico e desembarcaram no Brasil. O Rio de Janeiro tornou-se, então, capital. A viagem que durou 54 dias e até teve direito a uma infestação de piolhos!

Fonte: RTP, Rádio e Televisão de Portugal. Disponível em: «<https://ensina.rtp.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Portugal e Espanha são o mesmo país”

– Mito

Facto : Portugal é, sem dúvida, o país mais próximo de Espanha quer em termos geográfico, quer a nível histórico, sociológico, económico, político e cultural. Espanha é o único vizinho de Portugal (e existem muito poucos países no mundo que tenham apenas um só vizinho), com quem reparte a Península Ibérica, uma das maiores fronteiras da Europa.

No entanto Portugal e Espanha são países com muitas diferenças: o horário, a língua, a gastronomia, a forma de cumprimentar, entre outros...

Fonte: Jornal “O Público”. Disponível em: «<https://www.publico.pt/>». Acedido em: abril de 2024.

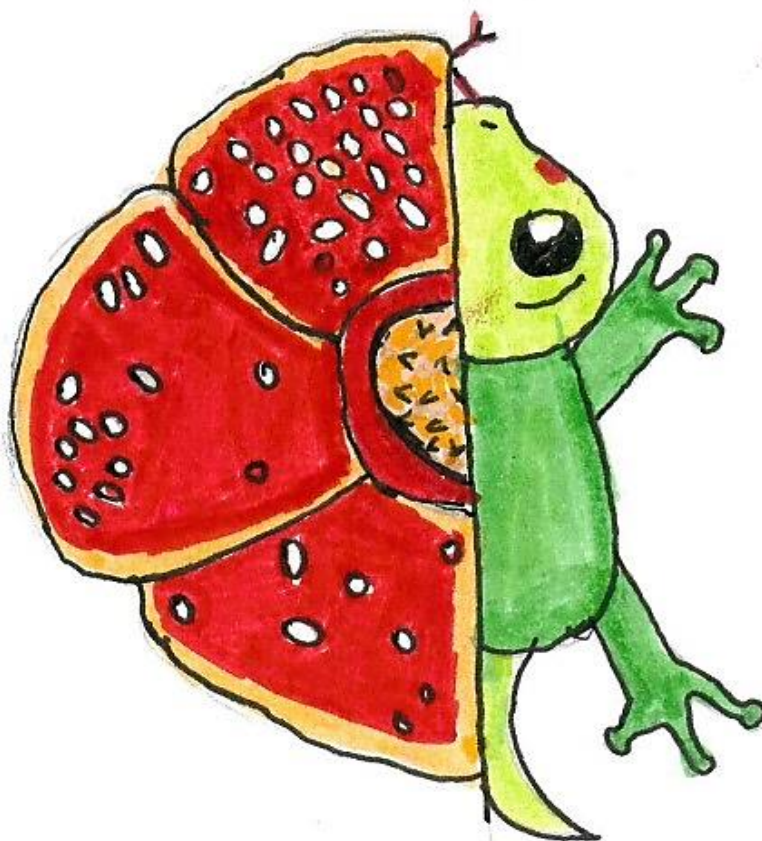


Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A Malásia é conhecida pela sua biodiversidade” – Verdade

Facto : Localizada no Sudeste Asiático, estima-se que o território da Malásia contenha 20% das espécies animais do planeta. Contém ainda a planta maior do mundo, a raflésia (*Rafflesia arnoldii*), a planta que possui a maior flor individual do mundo, que atinge até 111 centímetros de diâmetro e cerca de dez quilos de peso. Também conhecida como flor-monstro, pertence à família Rafflesiaceae.

Fonte: Escola de Botânica. Disponível em: «<https://www.escoladebotanica.com.br/>». Acedido em: abril de 2024.



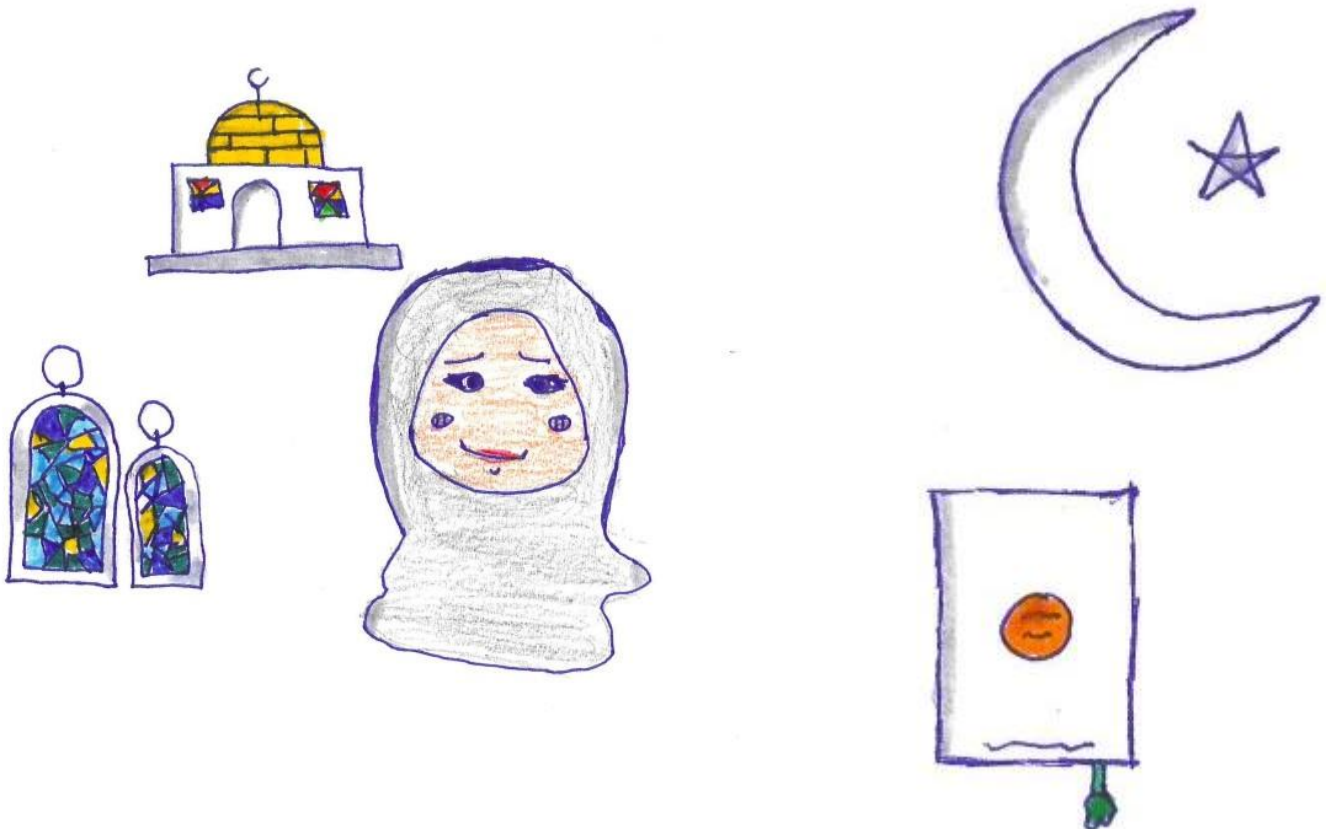
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Quem usa o véu islâmico é terrorista”

– Mito

Facto : O termo hijab, de origem árabe e por isso utilizado em todo o mundo islâmico, não se refere a uma peça específica. Hijab quer dizer "cobertura" ou "roupa que tape" e por este motivo os muçulmanos falam de "respeitar o hijab" para referir-se à lei de cobrir o corpo das mulheres. A ideia básica é cobrir os cabelos, mas também o corpo feminino. Os muçulmanos da região da Índia, Paquistão e Afeganistão usam a palavra purdah (que quer dizer cortina) para referir-se ao mesmo conceito. Ou seja, o hijab não é um tipo de lenço ou touca, mas sim uma norma que depois se adapta a diversas formas, de acordo com a origem geográfica da população, a crença religiosa ou o ambiente cultural de quem o veste.

Fonte: Ediciones El País. Disponível em: « <https://elpais.com/> ». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Portugal tem livraria mais antiga do mundo” – Verdade

Facto : A Bertrand, fundada em 1732, nasceu como negócio de uma família francesa. Instalada primeiro na rua Direita do Loreto, em Lisboa, foi destruída pelo terramoto de 1755, mas a marca dos livros sobreviveu. A livraria foi então transferida para perto da Capela da Nossa Senhora das Necessidades e, em 1773, renasce definitivamente no Chiado.

Considerada uma das mais emblemáticas livrarias portuguesas, a Bertrand da baixa pombalina foi oficialmente distinguida pelo Guinness Word Records em 2011 como a livraria mais antiga do mundo ainda em funcionamento. O certificado, exposto na loja em lugar de destaque, aconteceu quase por acaso, como começa por nos contar a peça que aqui trazemos.

Fonte: RTP, Rádio e Televisão de Portugal. Disponível em: «<https://ensina.rtp.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



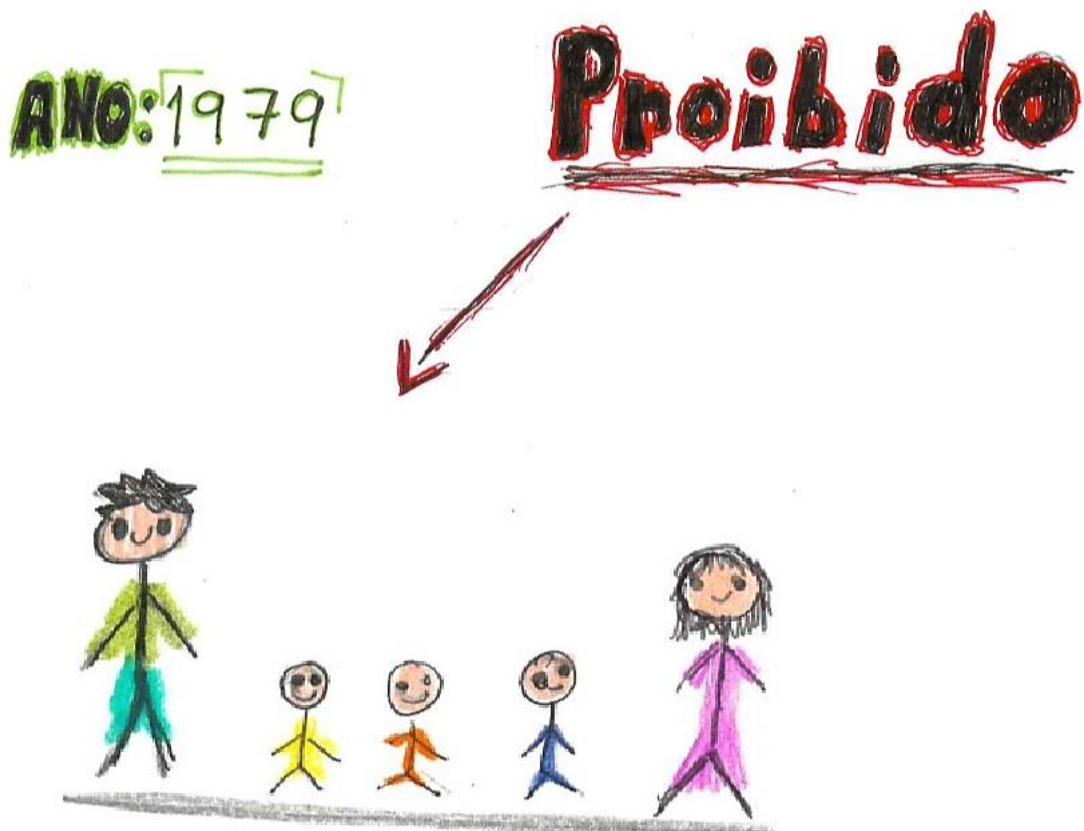
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Os chineses estão proibidos de ter mais de um filho” – Mito

Facto : Desde 1979 até 2013, os chineses que tivessem mais do que um filho eram severamente multados e tinham dificuldades em encontrar emprego. A partir desse ano, estendeu-se o limite para dois filhos e, em maio deste ano, passou para três filhos.

Mas, com a taxa de natalidade em queda e com o rápido envelhecimento da população, a China decidiu, agora, acabar com esta medida. Ao fim de mais de 40 anos, os habitantes da China podem, finalmente, ter quantos filhos quiserem.

Fonte: Renascença FM. Disponível em: « <https://rfm.sapo.pt/> ». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Na Tailândia existe uma tribo onde as mulheres utilizam inúmeras argolas no seu pescoço” – Verdade

Facto : Estas mulheres são oriundas do Myanmar, da etnia Karen, e de uma tribo chamada Kayan (que também pode ser chamada de Padaung).

Nessa tribo, a tradição de tentar alongar os pescoços é muito antiga. Não se sabe ao certo o significado: entre as diversas teorias formuladas por antropólogos, há aquelas que afirmam que seria para proteger dos ataques de tigres, impedi-las de se tornarem escravas ou até torná-las mais parecidas com um dragão, importante figura para o folclore local. O que se sabe com certeza é que as argolas são parte da identidade cultural da tribo e, hoje em dia, são associadas à beleza das mulheres.

Fonte: 360 Meridianos. Disponível em: «<https://www.360meridianos.com/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“O Brasil é o país mais inseguro do mundo”- Mito

Facto : Em termos de segurança, a Ucrânia, a Síria, o Iraque, o Afeganistão, a Líbia, o Iémen, o Sudão do Sul, a República Centro-Africana e a Somália estão atualmente classificados como os mais arriscados, com um nível de alerta extremo, sendo países que estão em guerra. Os territórios do Líbano, os territórios palestinianos, a Rússia e o Sahel estão também marcados por um aumento do risco de segurança, tal como o Equador e partes da Colômbia, devido ao aumento da criminalidade e da agitação.

Fonte: VisitWorld.Today. Disponível em: «<https://visitworld.today/>». Acedido em: abril de 2024.

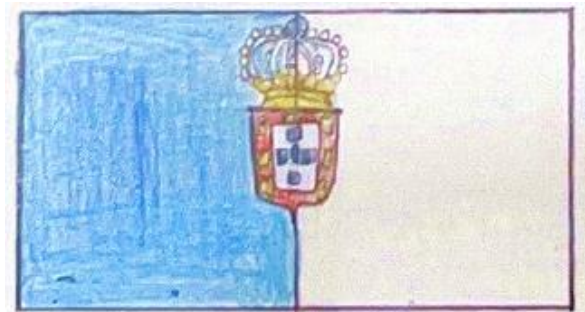


Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Portugal é um dos países mais antigos do mundo”- Verdade

Facto : Portugal foi fundado em 1143, ano da celebração do Tratado de Zamora. O Tratado, assinado entre D. Afonso Henriques, primeiro rei de Portugal, e Afonso VII de Leão e Castela, reconhece o estatuto jurídico de Portugal como reino independente. Em 1179 esse estatuto foi confirmado pelo Papa Alexandre III.

Fonte: Portal Diplomático do Ministério dos Negócios Estrangeiros. Disponível em: «<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A capital do Brasil é o Rio de Janeiro”

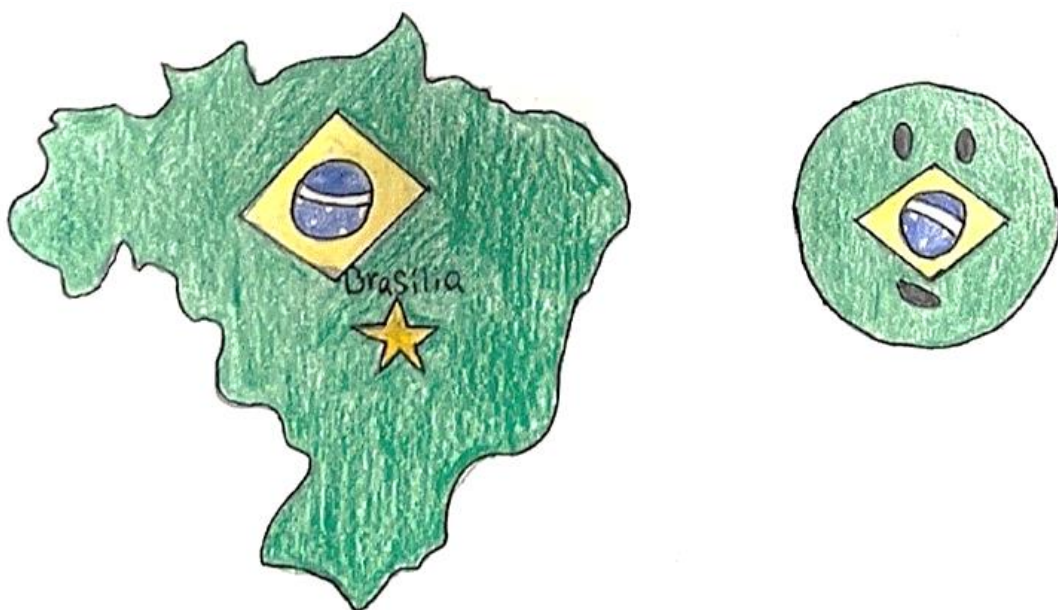
- Mito

Facto : O Brasil já teve 3 capitais: Salvador, Rio de Janeiro e Curitiba.

A primeira capital brasileira foi Salvador, entre 1549 e 1763, e depois o Rio de Janeiro, de 1763 a 1960. Fato pouco conhecido é que a cidade de Curitiba foi nomeada capital do Brasil por três dias, de 24 e 27 de março de 1969.

Atualmente, Brasília é a capital do Brasil desde 21 de abril de 1960.

Fonte: RTP, Rádio e Televisão de Portugal. Disponível em: «<https://ensina.rtp.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

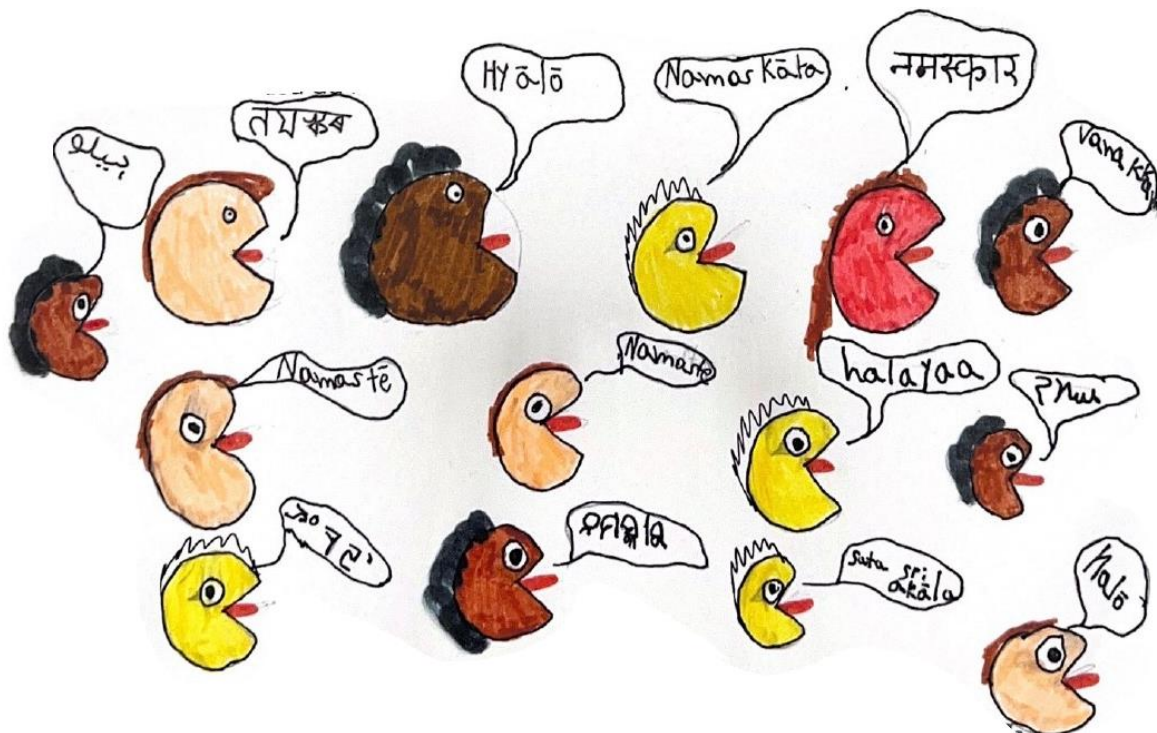
“A Índia tem mais de vinte línguas oficiais e centenas de dialetos”- Verdade

Facto : Além do inglês e do hindi, a Índia conta com outros 21 idiomas também considerados oficiais. Ainda assim é possível usar as duas principais línguas (inglês e hindi) dentro dessas regiões.

São essas línguas: Assamês; Bengalês, Bodo, Canará, Caxemira, Concânio, Dogri, Guzerate, Híndi, Maitili, Malaiala, Manipuri ou Meithei, Marata, Nepali, Oriá, Panjabi, Sânscrito, Santali, Síndi, Tâmil, Télugo e Urdu.

Fonte: Associação Casa da Índia. Disponível em:

«<https://casadaindia.pt/index.php/pt/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Em Portugal só se canta fado” – Mito

Facto : A música é uma parte fundamental da cultura portuguesa, refletindo a história e a identidade do país. Ao longo dos séculos, diversos estilos musicais surgiram e se desenvolveram, cada um com suas características e influências. Para além do Fado, gênero musical mais característico e de extrema importância em Portugal, temos


como outros principais géneros musicais: Pimba, Cante Alentejano, HIP HOP, Rap, Folclore, Rock, Metal, Jazz e música clássica.

Fonte: DGD Rural. Disponível em: «www.dgdrural.pt». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“O monumento indiano Taj Mahal tem associada uma história de amor, mas também de traição” – Verdade



Facto: O Taj Mahal, situado na cidade indiana de Agra, é uma das Sete Maravilhas do Mundo Moderno. O edifício foi construído como uma prova de amor, pois foi um presente do imperador mongol Shan Jahan em homenagem à sua terceira esposa, chamada Aryumand Banu Begam.

O projeto foi concluído em 1653 e, segundo a lenda, para que os construtores não pudessem repetir a beleza e grandiosidade da obra, o Imperador mandou cortar-lhes as mãos e cegar-lhes os seus olhos.

Fonte: Mundo Educação. Disponível em: «<https://mundoeducacao.uol.com.br/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

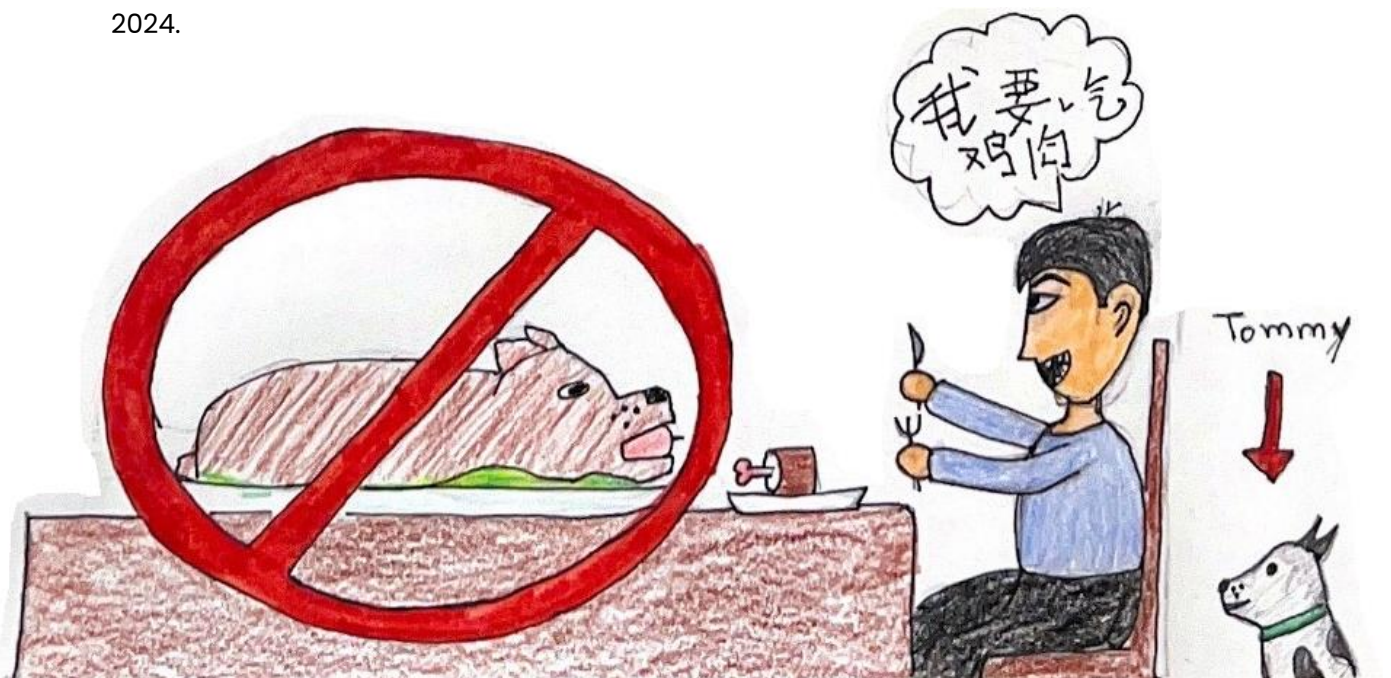
“Todos os chineses comem cães”

- Mito

Facto : A maioria das pessoas na China não come cães; na verdade, a carne de cão é consumida com pouca frequência por menos de 20% da população chinesa. Uma pesquisa de 2017 revelou que, mesmo em Yulin, sede do famoso festival de carne de cão, a maioria das pessoas (72%) não come carne de cão regularmente, apesar dos esforços dos comerciantes para promovê-la”, diz um texto no site da Human Society International.

Em toda a China, uma pesquisa realizada em 2016 pela empresa de pesquisa chinesa Horizon e encomendada pelo grupo chinês China Animal Welfare Association, em colaboração com a Humane Society International e Avaaz, descobriu que a maioria dos cidadãos chineses (64%) quer ver o fim do festival Yulin , mais da metade (51,7%) acha que o comércio de carne de cão deve ser completamente proibido e a maioria (69,5%) nunca comeu carne de cão”.

Fonte: CNN Brasil. Disponível em: «<https://www.cnnbrasil.com.br/>». Acedido em: abril de 2024.



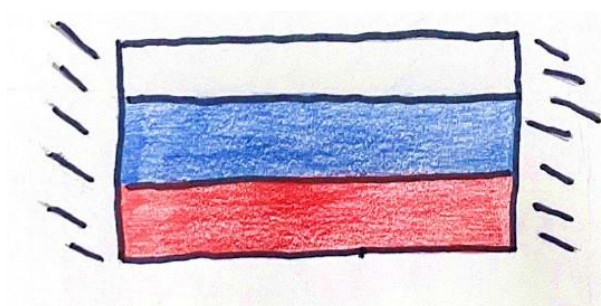
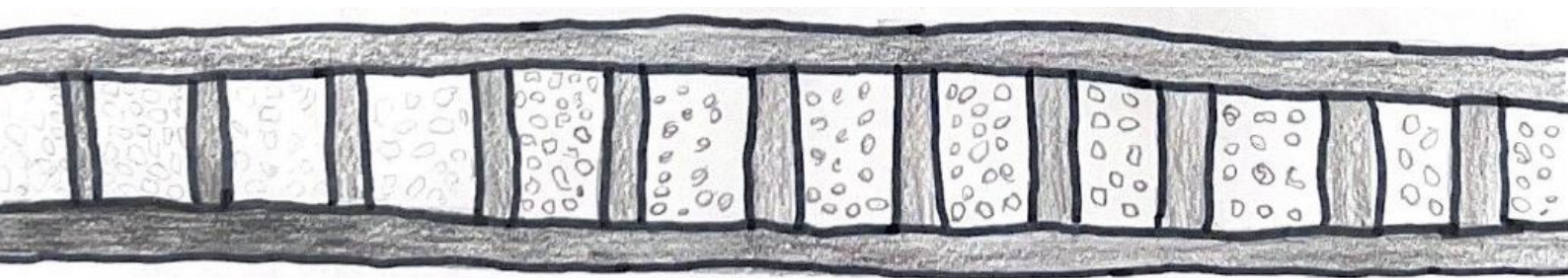
Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“O Transiberiano (Rússia) é a mais conhecida linha ferroviária do mundo”

– Verdade

Facto : O Transiberiano entre Pequim e Moscovo representa uma travessia de 10.000 km ao longo de seis fusos horários onde aventura e descoberta se misturam num único paradigma: o prazer de viajar. Nesta viagem poderá passar por países como China, Mongólia, Sibéria... São florestas inteiras, povoações isoladas, rios implacáveis de uma beleza sem fim.

Fonte: Wook, Grupo Porto Editora. Disponível em: «<https://www.wook.pt>». Acedido em: abril de 2024.

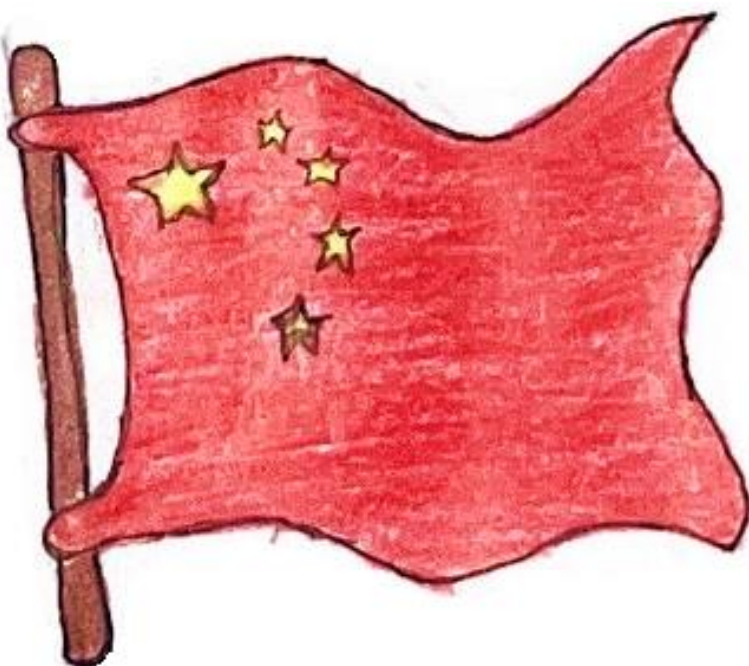


Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A China é o país mais populoso do mundo” – **Mito**

Facto : A Índia é o país mais populoso do mundo. A Índia ultrapassou oficialmente a China e é, agora, o país mais populoso do mundo, segundo os dados das Nações Unidas. A Índia surge com 1428 milhões de habitantes, ultrapassando pela primeira vez a China, que conta 1425 milhões.

Fonte: Jornal “O Público”. Disponível em: «<https://www.publico.pt/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A Rússia tem 11 fusos horários” – Verdade

Facto: A Rússia é o maior país do mundo e se estende de leste a oeste por 11 fusos horários em uma distância de cerca de 9.000 km. Esses fusos horários vão desde o Oblast de Kaliningrado, no extremo oeste, até Kamchatka, no extremo leste.

Na Rússia, há diferenças de até 10 horas entre o leste e o oeste do país. Não há distinção entre o horário de verão e o horário de inverno na Rússia.

Fonte: Dados Mundiais. Disponível em: «<https://www.dadosmundias.com>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“Apenas existe um país chamado Guiné”

- Mito

Facto : No mundo existem vários países chamados Guiné, sendo eles: Guiné, Guiné-Bissau, Guiné Equatorial e Papua-Nova Guiné. Os três primeiros países ficam na África, enquanto o último compõe a Oceânia.

Fonte: Super Interessante. Disponível em: «<https://super.abril.com.br/>». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

O nome do país Ucrânia significa “fronteira”- **Verdade**

Facto : A palavra Ucrânia significa "o que está na fronteira", de "kraina" fronteira em russo e país em ucraniano. "U" significa o que está "à beira de". Foi denominada em tempos imperiais de Rússia inferior (nijnaia rossia).

Fonte: Jornal "Diário de Notícias". Disponível em: «<https://www.dn.pt/>». Acedido em: abril de 2024.

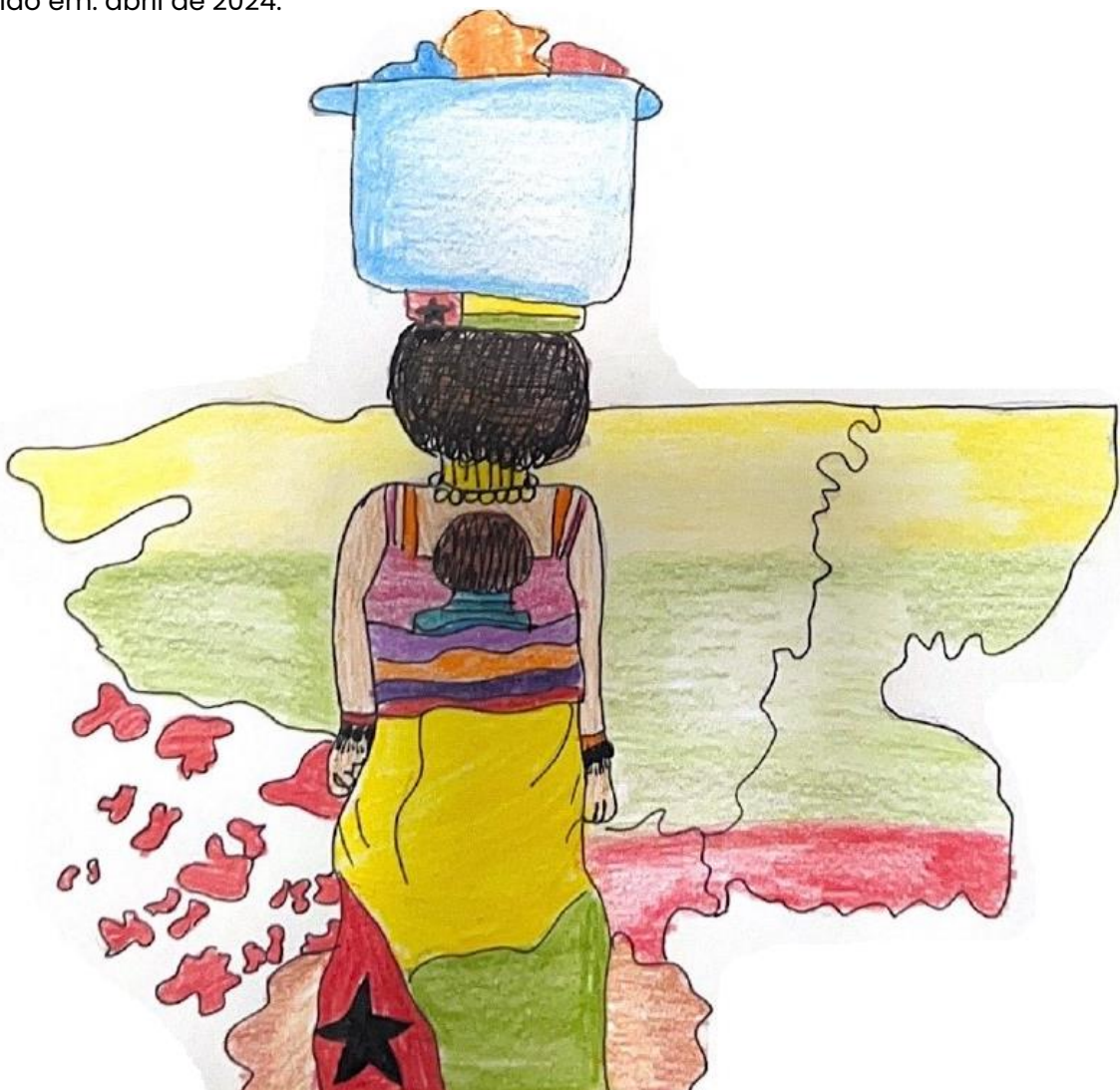


Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A Guiné-Bissau possui apenas uma etnia”- **Mito**

Facto : Este país possui várias etnias. Os principais grupos étnicos da Guiné-Bissau são os Balantas (27%), os Fulas (23%), os Mandingas (12%), os Manjacos (11%) e os Papéis (10%). As crenças tradicionais são seguidas por 54% da população, enquanto os muçulmanos representam 38% e os cristãos correspondem a 8%. A língua oficial é o português, a mais falada é crioulo e existem ainda diferentes dialetos por todo o país.

Fonte: Infopédia, Dicionários Porto Editora. Disponível em: «<https://www.infopedia.pt/>». Acedido em: abril de 2024.

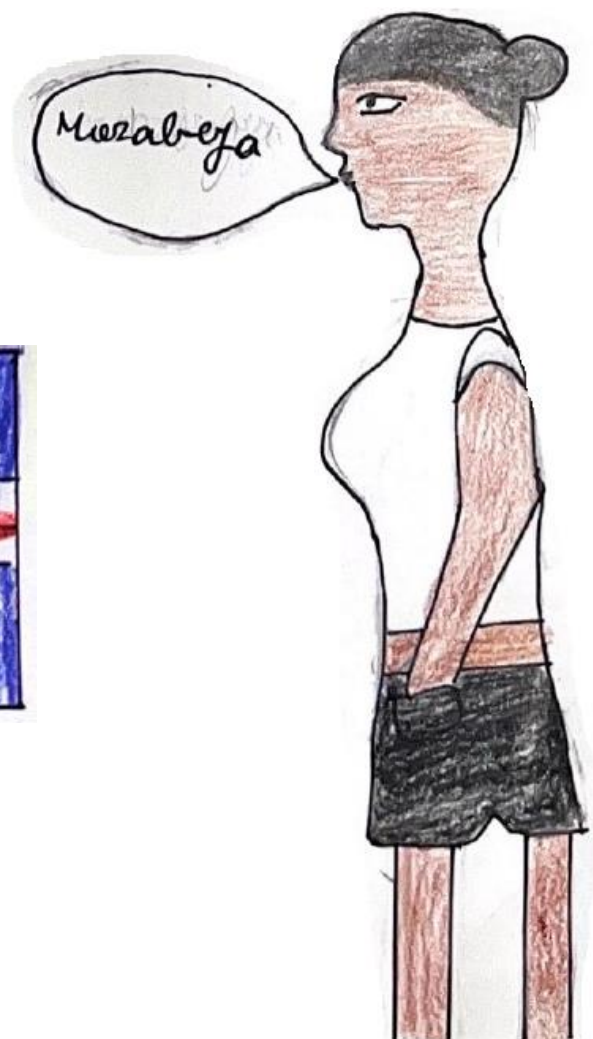
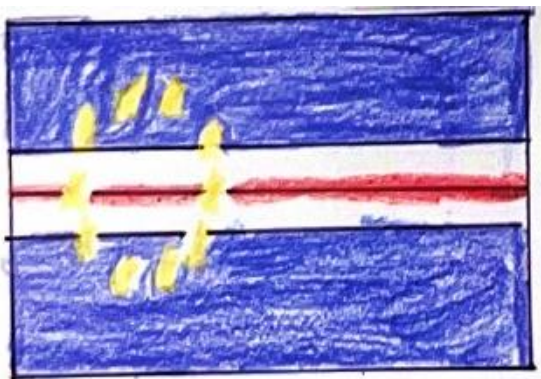


Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“A palavra “Morabeza” tem muita importância em Cabo Verde” - **Verdade**

Facto : A palavra morabeza é um regionalismo crioulo de Cabo Verde, que significa afabilidade, amabilidade, gentileza. “Onde há morabeza, há saudade. Há saudade, porque há morabeza” - Presidente português Marcelo Rebelo de Sousa.

Fonte: Jornal “Observador”. Disponível em: « <https://observador.pt/> ». Acedido em: abril de 2024.



Mitos, Estereótipos e Curiosidades sobre as culturas

“As Redes sociais estão bloqueadas na China” – Verdade

Facto : Na China, o acesso ao X, antigo Twitter, foi bloqueado em 2009.

Na ocasião, antes do amanhecer de 4 de junho de 1989, tanques invadiram a Praça Tiananmen, no coração de Pequim, para reprimir semanas de protestos de estudantes e trabalhadores.

O acesso ao Hotmail também foi bloqueado em 2009.

A China mantém uma vigilância constante da internet, inclusive das redes sociais chinesas. Relatos de prisões de usuários após críticas contra o governo em postagem nas redes sociais são comuns no país.

Fonte: CNN Brasil. Disponível em: «<https://www.cnnbrasil.com.br/>». Acedido em: abril de 2024.

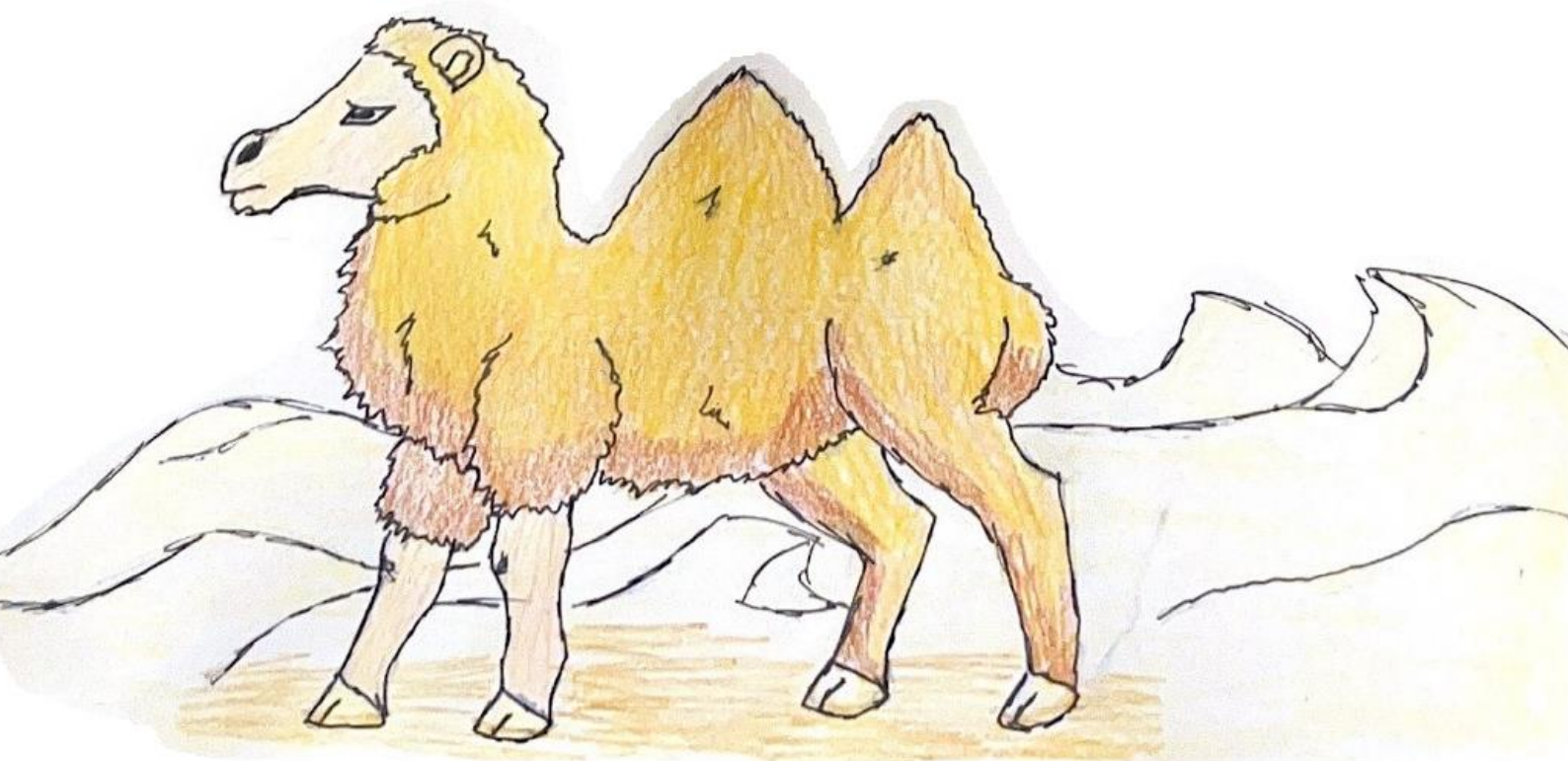


“Em Cabo Verde há um deserto”

- Verdade

Facto : Situado na ilha da Boa Vista, o Deserto de Viana é um local de beleza inestimável, com dunas de areia esbranquiçada que foram formadas pelas areias transportadas pelos ventos do deserto do Sahara. Quem visita o Deserto de Viana vê-se transportado para um lugar fora de Cabo Verde, como que de um verdadeiro deserto extenso se trate, com enormes dunas de areia povoadas com pequenos oásis de coqueiros, tamareira, palmeiras e acácias, e ainda uma forte presença de pardais. Cobre a maior parte da porção noroeste da ilha e também a parte central. O local é praticamente desabitado à exceção da parte norte.

Fonte: Jornal Independente Cabo Verde “A Nação”. Disponível em: «<https://www.anacao.cv/>». Acedido em: abril de 2024.



Centro Padre Alves Correia (CEPAC)

O Centro Padre Alves Correia (CEPAC) é uma instituição sem fins lucrativos, com personalidade jurídica no foro canónico e civil, criada em 1992, por iniciativa e sob a responsabilidade da Província Portuguesa da Congregação do Espírito Santo.

MISSÃO

A nossa Missão é apoiar a pessoa imigrante em situação de vulnerabilidade na construção de um projeto de vida digna e feliz.

VISÃO

Uma Casa Comum, onde todas as pessoas se sintam acolhidas, protegidas, promovidas e integradas é a nossa visão, assente nos valores da Dignidade, Proximidade, Solidariedade e Compromisso.





PASSO A PASSO

Livro produzido no âmbito do projeto “Passo a Passo”,
financiado ao abrigo do Regulamento de Atribuição de
Apoios pelo Município de Lisboa (RAAML 10.636/CML/22).

Promovido por:



Financiado por:



Em parceria com:



fidel évora

